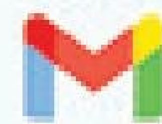
SOLO Di Pueblo



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIARAZON 3 SEPTEMBER 2025

MiCertificado di Salud den mi man

ARUBA HEALTH APP TA INTRODUCI UN SERVICIO MAS

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

“PUEBLO NO POR SIGUI PAGA E PRECIO DI AUMENTO Y TA ORA PA BIN CU ALTERNATIVA REAL PA SALARIO MINIMO”



SALARIO MINIMO PA ORA Y SALARIO MINIMO PA NOS HOBEN LO BIRA UN REALIDAD ENTRANTE 1 DI JANUARI 2026





MINISTER GERLIEN CROES A BIAHA ROND SIN INFORMA PUEBLO RIBA RIJKSWET

Por lo menos 3 siman pasa caba e agenda di RMR tabata conoci

CARIBBEAN MERCANTILE BANK TA INVERTI DEN STICHTING AMBIENTE NOBO



Otmar Oduber (PPA):

“PUEBLO NO POR SIGUI PAGA E PRECIO DI AUMENTO Y TA ORA PA BIN CU ALTERNATIVA REAL PA SALARIO MINIMO”

Awe den Parlamento tabatin e Reunion Publico pa trata e ley di aumenta salario minimo y salario pa ora, di cual fraccion di PPA ta na fabor. Sinembargo, parlamentario Otmar Oduber, como unico representante di PPA, a indica cu ta yega momento si pa atende cu e tema aki cu seriedad, paso e consecuencia cada aumento, ta pueblo ta paga p'e.

Igualdad no desea

Segun Otmar Oduber: “Niun comerciante ta bay absorbe e salario minimo. Nos a reuni cu nan y nan a indica cu gobierno por haci kico e kier cu e salario minimo. Nan lo sigui bereken door y pueblo ta bay paga”. Mas cu claro, e situacion aki no ta yuda pa crea e igualdad cu ta desea den comunidad, cu e topico di salario. “Kico nos ta bay haci, ora cu un supervisor su salario ta mescos cu un cu ta gana salario minimo y cu ta cay bou di dje? Paso si bo forsa un empresa cu hisa salario minimo, unda actualmente nos ta yegando casi 2 mil florin, e supervisor cu ta ganando rond di 2 mil florin, tambe mester haya aumento e ora?.

Alternativa Beneficio Economico Laboral (BEL)

Oduber a splica tocante un alternativa cu PPA tin ya caba den su programa di partido. Un alternativa, cu ora Oduber a presenta na e gremionan comercial, varios a bay di acuerdo cu ne, paso no por sigui aumenta salario minimo, incluso Camara di Comercio. E meta di Beneficio Economico Laboral (BEL) ta pa netamente aumenta productividad laboral den sector priva, unda lo inclui den e reforma fiscal e areglo di BEL. “BEL ta bay den direccion pa cuminsa hala for di salario minimo. Fraccion di PPA ta consisti di 1 persona so y esey ta hacie dificil, pero ohala nos por hacie hunto, caminda bo ta crea e beneficio, ora un empresa ta bay bon, ta comparti cu esunnan cu ta traha pa e compania ey. Bo ta duna nan un entrada cu no ta mara na e salario minimo, pero como un toeslag cu nan ta haya den nan salario, sin cu e ta conta pa loonbelasting of e otro premienan cu tin”.

Practica di BEL ya ta tumando lugar

“Mi ta papia di dje y awe mainta mi ta habri corant y mi ta wak un departamento sumamente exitoso, cu ta cay bou di Minister Cicilia, esta ANSA, ta firma un CAO nobo. Algo cu sigur mi ta sumamente orguyoso di e departamento aki, cu ta existi ya pa 11 aña. Anto e base di e CAO mas importante cu nan a cera awor ta, cu e trahador ta bay haya beneficio di con bon e compania ta cana. Pues segun e compania ta bay bon, e trahador ta haya un porcentahe den su salario.

Exactamente e espirito di e ley BEL, cu nos di PPA a presenta”, Oduber a subraya. Finalmente parlamentario Oduber a haci algun pregunta na minister en cuestion. Uno ta, cu si tin un estudio haci di e ‘rimpeleffect’ riba henter e sistema salarial di e compania? Di dos ta, cu si tin un estudio haci riba e efecto di posicion di cada



trahador den e empresa. Y di tres tabata con e efecto aki a transforma y ta hinca den e prijsnan.

Otmar a termina felicitando Parlamento pa sostene e ley aki como tambe na esunnan cu a traha riba e ley aki for di 2018. Ta yega ora pa nos trek recht y pa cuminsa pensa riba alternativa, pa sigui evita pa aumenta salario minimo.

Minister Geoffrey Wever:

TRAHA E PRESUPUESTO 2026 TA DETERMINA PA LEY

Oranjestad, 2 di september 2025 – Riba 29 di augustus e presupuesto 2026 a wordo entrega na Parlamento. Cu esaki Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli pa den un periodo di 5 luna entrega un presupuesto na tempo, cu (1) ta contene un surplus, (2) contene espacio financiero pa mehora poder di compra y (3) ta contene espacio financiero pa inversion den ensenanza, infrastructura, deporte .

E proceso di presupuesto ta consisti di tres fase. E prome fase ta cana di januari pa juni den cual ta fiha e prioridadnan di maneho cu input ricibi di tur ministerionan. Basa riba e Meibrief cu ta conteno diferente opcionnan compila pa Departamento di Finansa, Ministerraad ta determina loke lo bira e cuadro financiero y prioridadnan. Basa riba esaki ta traha e concepto di e presupuesto. Riba 11 di juni 2025 Minister di Finansa a manda e “ontwerp-begroting 2026” pa College Aruba financieel toezicht (CAft) pa conseho. Riba 25 di juni gobierno a ricibi e conseho di CAft riba e “ontwerp-begroting 2026”.

Conforme constitucion di Aruba fase dos ta inicia cu entrega riba 22 di juli na Raad van Advies di e “ontwerp-begroting 2026” cu ta inclui tambe e reaccion di gobierno riba e conseho di CAft. Basa riba e conseho di Raad van Advies ricibi riba 13 di augustus, gobierno ta traha riba su reaccion of “Nader Rapport”. E “Nader Rapport” ta e ultimo stap prome cu entrega e presupuesto 2026 na Parlamento. Gabinete AVP-FUTURO a entrega riba 29 di augustus e presupuesto 2026 na Parlamento, na tempo y conforme ley. Fase tres ta encera e tratamento di e presupuesto pa Parlamento.

Ta importante pa reitera cu e presupuesto ta un ley cu gobierno ta presenta na Parlamento. Esaki ta implica cu tin terminonan ya determina pa ley. Pa por logra esaki, den cada fase e decisionnan riba nivel ministerial mester wordo tuma na tempo y bon coordinacion entre departamentonan pa no tin retrazo den esaki.

Minister Geoffrey Wever ta gradici coleganan ministernan, ministerionan y Departamento di Finansa y Departamento di Asunto Legal y Huridico pa e bon cooperacion y coordinacion pa logra entrega riba 29 di augustus 2025 e presupuesto 2026, na tempo y cu ta cumpli cu ley, cinco luna despues di a huramenta riba 28 di maart 2025.

Parlamentario Xiomara Maduro:

MINISTER GERLIEN CROES A BIAHA ROND SIN INFORMA PUEBLO RIBA RIJKSWET

Por lo menos 3 siman pasa caba e agenda di RMR tabata conoci



Siman pasa diabierna Pueblo di Aruba a wordo sorprendi cu e noticia cu AVP FUTURO a entrega un concepto pa e Ley di Reino riba supervision financiero, Rijkswet HOFA, na Rijksministerraad.

RMR ta dicidi prome cu Parlamento

Fuera di esaki e asombro tabata mas grandi, ya cu riba e mesun dia Rijksministerraad a bay di acuerdo tambe cu e proposicion di AVP FUTURO. Dus prome cu e reunion a tuma luga den Parlamento na Aruba, ya caba Conseho di Minister di Reino Hulandes na Hulanda a tuma desicion riba algo cu ningun hende na Aruba tabata sa di su contenido.

A haci cos scondi pa Pueblo

E manera aki di traha den scondi, negosha den scondi, manda informacion den scondi pa Hulanda y laga Rijksministerraad tuma desicion scondi pa Pueblo di Aruba, ta “totally not done” y un falta di respet hopi grandi pa e Pueblo Arubano. Tipo di acuerdo asina cu Hulanda, mester a wordo splica debidamente PROME cu a manda concepto di Rijskwet pa Hulanda pa su aprobacion.

Mas di 3 siman tur informacion ta conoci

Ta hopi lamentabel pa mira e falta di respet y poco responsabilidad cu Minister di Relacion di Reino Gerlien Croes a trata cu e topico importante aki pa Pueblo. E mandatario por lo menos 3 siman prome cu e reunion di Rijksministerraad ya mester a manda TUR informacion pa pone riba agenda, y tabata tin TUR chens pa informa Pueblo, pero e no a haci esaki. Ela prefera biaha rond haci “sightseeing” en bes di splica Pueblo cu elo bay entrega Aruba su autonomia pa un saco di placa.

No culpa MEP, Gerlien ta e entreguista

Pa remata awo e minister aki kier culpa MEP, pero Gerlien mester compronde cu ta su persona a haci cos tras lomba di Pueblo, y ta su persona ta bay pasa pa historia como entreguista di e autonomia cu tanto MEP a lucha pa logra y pa mantene na bienestar di Aruba.

Comandante di Brandweer Aruba Johannes de Haas

TA PREPARA BRANDWEER PA POR ATENDE CU CUALKIER CALAMIDAD DI AVIACION



Diadomingo merdia, 14 bombero di Post Oscar na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a biaha pa Jacksonville Florida pa un curso di Aircraft Rescue Fire Fighting. Tanto Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers, como comandante di Brandweer Aruba, Johannes de Haas, tabata presente pa desea e bomberonan aki tur clase di exito cu e siman intensivo di training.

Comandante de Haas, a indica cu e facilidad di training na Jacksonville, ta ofrece training specialisa na nos bomberonan pa mantene nan optimalmente prepara den nan tarea di combati candela. E training aki ta specialmente pa mantene e bomberonan ubica na Post Oscar na Aeropuerto skerpi y riba nivel internacional pa por atende cu cualkier calamidad di aviacion.

Segun comandante de Haas, e cumplimento cu e training aki ta crucial pa por cumpli cu e audit cu ta haci cada 3 aña riba e preparacion di e bomberonan na aeropuerto. Esnan cu no completa e training aki cu exito, no ta permiti traha warda na Post Oscar y si no tin suficiente personal riba standby na aerouperto, Post Oscar no por funciona. Pesey ta importante pa tin suficiente



bombero certifica cu e training aki. Recientemente 14 bombero a sigui e training aki, awo ta 14 mas y den futuro cercano ainda tres grupo di 14 bombero lo biaha pa Jacksonville y otro aña lo cuminsa atrobe cu e training aki.

E curso ta encera paga candela di motor di avion, candela durante aterisahe, pero tambe con pa rescata pasaheronan for di avion despues di un accidente. E curso ta repasa tur aspecto di rescate den caso di un accidente cu avion, di candela, y tur posibel scenario cu ta inclui avionnan accidenta. Ademas, e cumplimento di e trainingnan aki ta parti di e checklist di ICAO su certificacion.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

SALARIO MINIMO PA ORA Y SALARIO MINIMO PA NOS HOBEN LO BIRA UN REALIDAD ENTRANTE 1 DI JANUARI 2026

Dialuna 1 di september 2025 sigur tabata culminacion di un trayecto cu mi a inicia na 2018. Un trayecto cu a dura largo, a conoce su retonan pero cu finalmente e cambio di ley pa introduci un salario minimo pa ora a keda aproba unanimamente den sala di Parlamento. Alabes mediante un mocion presenta, cu tambe a keda aproba unanimamente, mi a percura cu e fecha concreto pa aplicacion di e ley lo bira 1 di januari 2026. Alabes den mi mocion mi a percura cu Gobierno mester concretisa introduccion di un salario minimo pa nos hobennan. Algo cu te cu awor, contrario cu na otro paisnan den Reino, Aruba no tin stipula.

Ambos ta cambionan necesario y cu ta trek recht un situacion cu pa añas tabata krom. Ambos ta cambionan crucial y necesario. E cambionan sigur no ta djis adaptacionnan administrativo, pero un paso grandi pa un mercado laboral mas husto y transparente y cu ta brinda proteccion na tur trahado aki na Aruba. Nan ta importante y necesario tambe pasobra nan ta bay tin un impacto grandi pa e desaroyo economico y social di nos isla. E cambionan den e ley di salario minimo ta trece husticia y un trato igual pa nos trahadonan. Nos ta sigura cu cada ora traha ta wordo recompensa na un manera husto y igual pa tur trahado. Eliminando e inhusticia y desigualdad den pago cu tabata existi cu un persona cu ta trata 42, 44 of 45 ora pa siman ta gana e mesun salario minimo cu un persona cu ta traha 40 ora pa siman.

Esnan cu ta traha 42 ora pa siman ta bay conoce un adelanto annual di 1.454,40 florin, di 44 ora pa siman un adelanto annual di 2.658,60 florin y esnan cu ta traha 45 ora lo conoce un adelanto annual di 3.260,75 florin pa aña. Tambe e ley ta trece cambio pa nos trahadonan domestico (inwonend y uitwonend). Alabes por menciona cu Gobierno a haya e tarea oficial pa entrante 1 di januari 2026 percura pa introduci un salario minimo pa nos hobennan entre 15 y 17 aña pa percura pa nan proteccion y un pago husto. Pasobra nos hobennan cu ta scoge pa traha banda di nan scol merece e oportunidad, e proteccion y pago digno. Nos ta reconoce nan aporte y ta pone regla cla riba e balor di nan trabou.



Por ultimo e mocion cu mi a presenta ta instrui Gobierno pa percura pa prepara tur accion necesario pa cu ehecucion di e ley aki y tambe prepara y ehecuta e campaña di informacion necesario den e delaster kwartaal di e aña aki y pa asina nos percura cu tur cambio por tuma lugar responsabelmente entrante 1 di januari 2026. Motibo ta cu mi ta di opinion cu Gobierno tin e tarea pa preveni cu e cambionan aki tin un impacto riba por ehempel prijs, administracion y finansas di nos companianan chikito y mediano y posibel retiro.

E cambionan no ta djis beneficia e trahadonan, pero tambe ta contribui na un mercado laboral mas saludabel y productivo. Y cu e ley y mocion pa apasa unanimamente ta demostra e compromiso di Parlamento completo pa cu bienestar di nos pueblo, y e ta duna un señal fuerte cu trabou mester ta acompaña semper pa e sugeridad di un salario digno. Nos a para hunto pa husticia, brinda proteccion y preveni desigualdad den pago.

CAS PRINCESA ARUBA CU DONACION SOCIAL

Recien Princess Beauty Aruba Hailey Comenencia tabata di bishita cerca e fundacion TortugAruba. Un di e partinan importante di e programa di un reina di Cas Princesa Aruba ta e obra social na beneficio di comunidad. E aña aki a tene un bendemento di kuki den vakantie y e recaudamento di fondo tabata pa TortugAruba, cu ta encarga cu proteccion di tortuga. Hunto cu representantenan di TortugAruba y Jayleen Croes di Cas Princesa Aruba, Hailey a haci entrega di e cheque simbolico. Actualmente e candidatanan di e certamen di 2025 ta ocupa cu e programa di e aña aki y e final ta 4 di october proximo den Cas di Cultura.



CARIBBEAN MERCANTILE BANK TA INVERTI DEN STICHTING AMBIENTE NOBO







Oranjestad, Aruba – CMB ta entrega un donacion na Stichting Ambiente Nobo, cu ta dedica su esfuerso pa crea un espacio miho pa nos adulto mayor cu tin limitacion. E fondo a wordo recauda durante e Urataka Run cu CMB a organisa na cuminsamento di e aña.

Pa CMB e ta esencial pa sigui duna bek na nos comunidad. E donacion aki lo yuda Stichting Ambiente Nobo cu nan necesidadnan pa sigui traha un ambiente sigur, stimulante y digno pa nan clientenan cu tin retonan.

CMB sigur ta orguyoso cu, door di nan esfuerso di e evento deportivo, nan por contribui na un causa asina importante. E compromiso di Stichting Ambiente Nobo ta fuente di inspiracion y CMB ta honra di por apoya nan mision. Un danki na tur participantenan di Urataka Run 2025 pa nan apoyo.



MiCertificado di Salud den mi man

ARUBA HEALTH APP TA INTRODUCI UN SERVICIO MAS

Aruba – 02 september 2025: Departamento di Salud Publico ta orguyoso di por informa cu dentro di poco su servicio di Certificado di Salud (ex carchi berde) lo ta accesibel pa su clientela den e aplicacion di Aruba Health App.

Cuminsando 15 di september tur persona cu ta traha den sector di horeca (cuminda y bebida) cu ta rekeri un Certificado di Salud pa por eherce nan trabou, lo por tin acceso na nan Certificado di Salud di forma facil, lihe y na tur momento atraves di nan Aruba Health App.

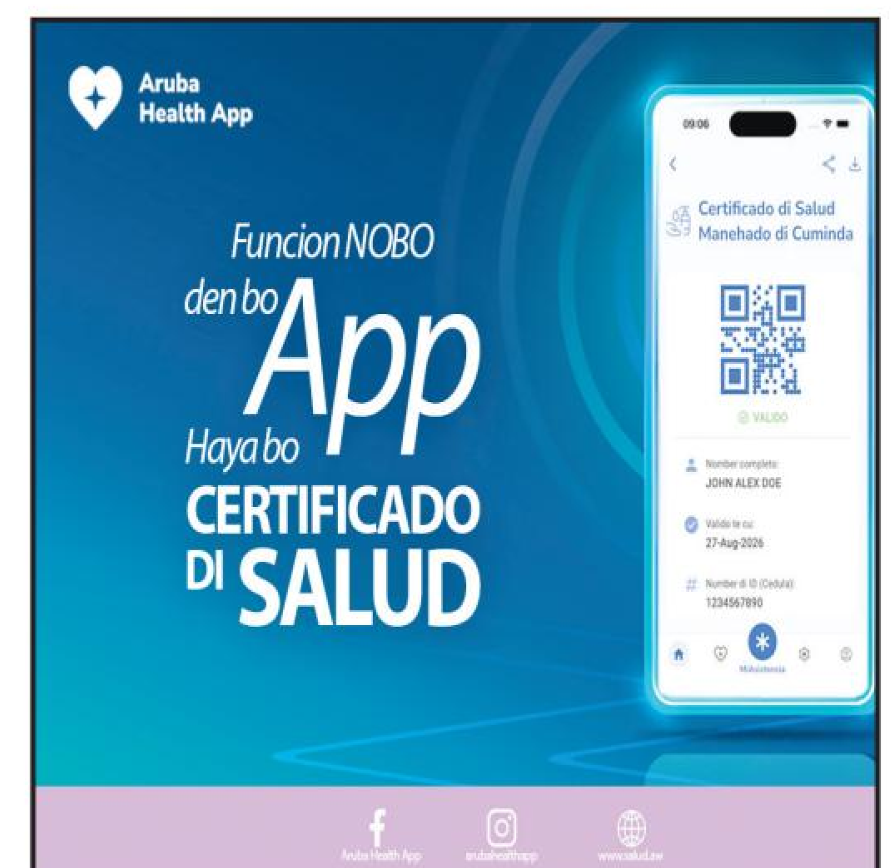
Es cu no tin un Smart Phone of no ta desea di ricibi nan Certificado di Salud den Aruba Health App, por sigui busca esaki na Seccion di Inspeccion di Alimento y Higiena di DVG den forma imprimi despues di 10 dia di trabou.

Departamento di Salud ta conseha tur persona cu ta haci uzo di un Certificado di Salud pa eherce nan trabou, pa cuminsa dowload Aruba Health App awe mes y pasa atraves di e proseso di registracion. Tuma tempo pa haci esaki optimalmente.

Pa awo e Certificado di Salud por unicamente wordo ricibi den Aruba Health App, peticion pa un Certificado di Salud ta sigui tuma luga personalmente na DVG su seccion di Inspeccion di Alimento y Higiena di dialuna pa diahuebs for di 7.45-11.45 y 1.15- 3.30 di atardi.

Aruba Health App ta un aplicacion cu ta cumpli cu tur exigencia di siguridad pa garantisa privacidad di su usuarionan.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw



MAS CU 9000 EMPLEADO LO CONOCE UN AUMENTO

Minister di Labor mr.Wendrick Cicilia a trata ley pa introduci "salario minimo pa ora"

Oranjestad- Minister di Labor, mr. Wendrick Cicilia, a duna prioridad pa trata ley pa introduci "salario minimo pa ora" cu lo percura cu entre 29-32% di e empleadonan den sector priva por conoce un aumento den salario pa cada ora cu nan efectua labor. Na final di un reunion largo, Parlamento a aproba e ley unanimamente.

Minister di Turismo, Labor y Transporte, mr. Wendrick Cicilia tabata presente den Parlamento di Aruba pa trata e ley di "Minimumuurloon". A trata e concepto di ley cu prioridad, mirando cu Minister Wendrick Cicilia a indica cu su vision ta pa fortifica e posicion social-financiero y legal di esnan cu ta e motor di nos economia, esta nos trahadonan.

E ley di 'minimumuurloon' cu ta introduci un mecanismo nobo pa calcula salario minimo lo ta di beneficio pa mas cu 9000 empleado cu na e momentonan aki no tin un compensacion husto pa cada ora cu nan ta eherce labor. Esnan cu lo beneficia di ley aki ta esnan cu ta labora den e sector di hospitalidad, horeca y turismo.

Minister Wendrick Cicilia a indica cu a trata e ley aki cu prioridad y a defend'e den Parlamento di Aruba pa motibo cu e mecanismo nobo lo percura pa haci husticia na mas cu 30% di nos forsa laboral. Gabinete AVP-FUTURO ta reconoce cu mester utilisa diferente instrumentonan pa eleva capacidad di inversion y experiencia di bida di nos comunidad cu a mira nan situacion financiero empeora bou di e Gobierno anterior. Pa e motibo aki ta haci uzo di tur instrumento manera e adaptacion di ley di salario minimo pa mehora e capacidad di compra di nos comunidad.

Manera nobo pa calcula salario minimo basa riba un tarifa pa ora

E manera di calcula ta data desde aña 1972. Ta calcula e salario minimo a base di e NAD "normals arbeidsduur". E NAD ta depende di e sector. Tin sector cu ta mantene 40 ora pa siman of entre 42 te cu 46 ora pa siman. Aunke tin diferencia den ora di trabou pa siman pa motibo di e mecanismo di calculo no tin un diferencia den compensacion fin di luna.

E motibo ta e mecanismo legal den ley di salario minimo pa calcula e salario pa luna. E mecanismo ta calcula a base di tarifa pa luna of siman manteniendo un siman trabou na 40 ora pa siman. E ley ta stipula un salario fiho pa luna of pa siman cu ta forma base pa e calculacion . E salario pa siman ta traduci den un salario minimo pa luna cu un factor di intercambio di 4.28. Esaki ta situacion anterior cu tabata causa inhusticia cu un empleado cu ta traha 40 ora pa siman ta ricibi e mesun salario cu un empleado cu ta traha 42,44 of 45 ora pa siman.



Beneficio amplio

E empleadonan cu ta traha 42 ora pa siman ta bay dilanti cu 121 florin pa luna, esnan cu ta traha 44 ora pa siman ta bay dilanti cu 221 florin pa luna y esnan cu ta traha 45 ora pa siman ta bay dilanti cu 271 florin.

Cu introduccion di e ley di "minimumuurloon" ta introduci un mecanismo di calculo di salario minimo a base di un tarifa pa ora pa labor efectual. Un salario minimo pa ora di 11.58 ta wordo proponi pa calcula e salario minimo pa siman y na momento ta bay haci e calculo pa luna, e factor di transformacion ta bira 4.333.Minister mr. Wendrick Cicilia ta remarca cu su maneho di labor: "Ta basa riba husticia social unda e empleadonan tin oportunidad igual, derecho igual y trato husto y digno cu meta pa eleva e posicion financiero, social y legal di esnan cu ta labora".01 di september 2025

CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



Parlamentario Endy Croes:

RIJKSWET COHO Y RAFT NO TE'Y MAS RIJKSWET NOBO YAMA HOFA Y SU MAMA TA GERLIEN CROES Y SU TATA TA MIKE EMAN MIENTRAS GEOFFREY WEVER TA SU PADRASTO!

Parlamentario Endy Croes a mira cu despues cu Gerlien Croes, Mike Eman y Geoffrey Wever manera ladronnan di anochi a entrega autonomia di Aruba na Hulanda sin informa Parlamento awor nan kier tira culpa riba MEP. Den todo caso Mike Eman, Gerlien Croes y Geoffrey Wever lo bay den historia como bendedonan di patria, traidor y entregusita di pais Aruba.

Rijkswet COHO y RAFT ta bari for di mesa:

Desde Covid-19 durante aña 2020 na un manera hopi cruel Hulanda kier a pusha Aruba cu 2 Rijkswet entre otro COHO y RAFT. Evelyn Wever Croes despues di a tene cumbre politico, reuni cu gremio y sindicatonan y na varios ocasion a bay Parlamento pa splica nos situacion penoso cu Aruba tabata pasando aden y a busca sosten a bay Hulanda unda 13 di November 2020 a firma e dia specifico aki un 'onderlinge regeling' pa cu 'Landspakket'. Por busca esaki den prensa Hulandes: "Op 13 november 2020 ondertekenden Aruba en Nederland de onderlinge regeling voor de uitvoering van het Landspakket Aruba." Esaki ta para pa esnan cu kier sa mas. Pa locual ta trata Rijskwet NO a firma nada specifico. A solamente bay di acuerdo pa manda dicho leynan den proceso y strategicamente tabata prepara cu consehonan di profesornan di Hulanda cu e leynan aki manera cu nan ta no lo pasa cu un conseho positivo di Raad van State y lo wordo bari for di mesa na su debido tempo.

Rijkswet COHO y RAFT no ta existi mas:

Den Antiliaans dagblad di 13 di Januari 2023 a wordo publica lo siguiente: 'Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Otwikkeling COHO verdwijnt in de prullemand, dat is gisteren bekend gemaakt op de laatste dag van het vierlandenoverleg in St Maarten'. Pues claramente confirmando e narativa di MEP y Evelyn Wever Croes desde 12 di januari 2023 e Rijkswet COHO a wordo bari for di mesa y tira afo. Esaki No te'y mas y no ta existi mas!
'

Besluitenlijst van het Koninkrijk' 21 Februari 2025 a bari RAFT di mesa: Pa locual ta trata Rijkswet RAFT e ultimo cu a keda pendiente a wordo bari completamente di mesa durante 'Koninkrijkministerraad' di 21 di februari 2025.

Por busca esaki y textualmente e ta bisa 'Daarin is onder andere afgesproken dat het conceptvoorstel Rijkswet Aruba financiel toezicht (RAFT) wordt ingetrokken'. Pues e di dos Rijkswet tambe difinitvamente a wordo hala aden y NO ta existi mas. Esaki ta pa clarifica esnan cu kier bruha pueblo den e dianan aki.

Rijkswet HOFA su Mama ta Gerlien y su Tata ta Mike Eman:

Dia 29 di Augustus ultimo tanto Gerlien Croes, Mike Eman y Geoffrey Wever duna Parlamento un baño di awa friew. A drenta reunion y splica cu cara di COCO cu nan a caba di bende autonomia di Aruba como cu a bay di acuerdo cu un Rijkswet "nobo" cu ta carga e nomber HOFA. Tur esaki sin consulta cu Parlamento di Aruba atrapando asina riba acuerdo nan di IPKO di september 2022. Nos ta lamenta masha hopi con burdugonan manera Gerlien Croes, Mike Eman y Geoffrey Wever por bende un lucha di pueblo aki e nos autonomia sin informa Parlamento di Aruba manera ladronnan di ancohi. Nan lo bay den historia como bendedonan di Patria, traidornan y entregusita di nan propio pais. Pueblo ta keda cordialmente invita pa un reunion dialuna 8 di september pa 730pm na Cede di MEP pa por comparti mas informacion







SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



Gobierno di Aruba y Sector Priva cu colaboracion historico

STARTARUBA TA HABRI PORTA PA START-UP ARUBIANO DRENTA MERCADO DI MERCA

Oranjestad – StartAruba, den colaboracion cu Consulado General di Hulanda na Atlanta, Ministerio di Asuntonan Economico, Finansas, y Sector Primario, Impact Hub Aruba, y conhuntamento cu Setar N.V., Aruba Bank, Frapa Real Estate y varios partner strategico, ta lansa un mision innovativo cu ta hiba 10 startup di Aruba na Atlanta pa asina conecta cu mercado di Merca, ricibi training y workshop na nivel internacional, adkiri conocimento di mercado, strategia di prijs, inversion y desaroyo di producto.

E oportunidad aki ta uno historico pa Pais Aruba, unda cu pa prome biaha ta organisa un mission pa startups specificamente. Durante e mission tur startups lo ricibi training facilita pa Consulado General di Hulanda na Atlanta, lo participa den Venture Atlanta, un di e conferencia mas grandi na Atlanta pa startups den innovacion y technologia. StartAruba ta organisa diferente reunionnionan cu inversionistanan y mentornan. Tambe lo bishita diferente 'Innovation Hubs' y Tech Labs na Atlanta. Tur participante lo ricibi training tambe pa pitch como cu lo bay tin oportunidad pa presenta pa atrae mentors y inversionistanan.

Cu e Startup mission aki, lo habri acceso pa mercado americano, fortalece capacidad di nos startups local, lo contribui na escala nos companianan local. Minister di Asuntonan Economico, Finansas y Sector Primario, Sr. mr. Geoffrey Wever, a splica cu pa Gobierno di Aruba, esaki ta un logro grandi y cu ta demostra Aruba su compromiso di crea un economia diversifica y resiliente.

Sr. Michael Dooijes, lider di StartAruba, ta sumamente contento di e colaboracion ricibi di Gobierno di Aruba y sigur for di sector priva, y tur partner strategico. Sr. Dooijes tin mas di 15 aña di experencia trahando cu startups na Silicon Valley y ta mira e potencial di Aruba su emprededornan.

Sra. Mary-Ann Falconi-Rasmijn, General Manager di Impact Hub Aruba, ta encarga cu preparacion di participantenan unda lo brinda guia y mentorship na cada startup den su preparacion y durante e mision den Atlanta, sigurando cu nan ta cla pa presenta nan producto y ideanan na nivel internacional.

E mision ta wordo sosteni pa StartAruba, Gobierno di Aruba, Consulado General di Hulanda den Atlanta, Impact Hub Aruba, Setar N.V., Aruba Bank N.V., Frapa Real Estate, Departamento di Asuntonan Economico, Camara di Comercio di Aruba, VNO, RVO y representantenan diplomaticonan di Aruba na Merca. Costonan di participacion pa cada Startup lo ta $500. Gobierno di Aruba conhuntamente cu sponsornan lo cubri gastonan di biahe y estadia pa e 10 startups.



Companianan Startup por pre-registra pa asina keda altanto riba tur informacion. Tur participante mester ta registra oficialmente na Camara di Comercio y Industria di Aruba. Registro oficial ta habri 10 di september, te cu 24 september, 2025. Un comision lo evalua cada participante, y lo haci un seleccion basa riba producto y modelo di negoshi cu potencial pa escala, competitivo y innovativo. \For di seleccion lo tin presentacion online cu comision di evaluacion. Emprendedornan cu ta interesa por registra via www.startaruba.com. E mission lo tuma luga 13 di October te cu 17 di October, 2025.

AUTENTICO ARUBA CULINARY FESTIVAL TA LANSA BENTA DI ENTRADA PA E PAVILION NA WILHELMINASTRAAT DIA 18 Y 19 DI OCTOBER

A.T.A. ta contento di por anuncia cu ticket pa Autentico Pavilion 2025 ta na benta oficialmente desde 2 di September. Den aire liber den e centro di Oranjestad na e historico y vibrante Wilhelminastraat lo tin mas di 40 restaurant, bars y partners di bebida cu lo presenta platonan exquisito hunto cu bebidanan special.

Ticketnan ta disponibel online na www.autenticofestival.com. Day Pass lo ta obtenibel individualmente pa diasabra 18 di october y diadomingo 19 di october pa acceso na e Pavilion.

Cada entrada ta Awg. 36 / $20 y ta inclui Awg. 20 / $11 na credito di cuminda y tambe un banchi RFID, cual ta permiti bishitantenan pa recarga of paga facilmente na cada stand.

Ta importante pa menciona cu Autentico no ta solamente e Pavilion na Wilhelminastraat pero "Restaurant Week" tambe ta forma parti di esaki. Di diasabra 11 di october te cu diabierna 17 di october, varios restaurant nan participante lo tene un variedad di menu special na un prijs fiho. Por bishita e website di Autentico of sigui @autenticoaruba riba medionan social pa e lista completo di restaurantnan participante y nan menunan exclusivo. Banda di esey ta ofrece localnan y nos huespednan "Bucket List Experiences" riba dia nan selecta. Esaki ta eventonan exclusivo crea den colaboracion cu e chefnan reconoci local y internacionalmente. E eventonan culinario aki ta diseña pa ofrece experiencianan di comemento memorabel y unico. Partners selecta di Autentico lo bende cupo atraves di nan canalnan social y website.

A.T.A. ta invita comunidad di Aruba pa bin purba, saborea y disfruta e rikesa di Aruba su gastronomia, combinando tradicion y innovacion, hunto cu platonan delicioso, na un nivel eleva. A.T.A. ta recomenda tur esnan cu tin interes, pa cumpra ticket na ora pa asina bo tambe por experiencia e evento unico aki. Bon apetit!

ARUBA BANK TA CELEBRA DIA DI PRENSA CU UN BRUNCH SPECIAL













Oranjestad – 02 di september 2025 - Aruba Bank a invita miembro di e prensa local na un brunch special pa celebra "Press Day" y pa mustra nan gratitud pa nan trabou constante na informa e comunidad di Aruba.

Durante e evento a tuma e oportunidad pa dirigi na e miembronan di prensa presente. "Ta un privilegio pa forma parti di Aruba Bank y pa por experiencia personalmente e colaboracion fuerte cu ta existi entre e banco y e medio di comunicacion.
E prensa tin un rol esencial den educa y informa nos comunidad, y cu esey ta bin un gran responsabilidad pa asegura cu e noticia ta confiabel.
Nos ta balora e relacion aki hopi y ta mira dilanti pa hopi aña mas di dialogo habri y colaboracion", Rob de Ridder, Managing Director & Chairman of the Management Board di Aruba Bank a menciona.

E invitadonan di prensa a disfruta di un momento agradabel, den un ambiente relahante, caminda Aruba Bank a duna nan atenshon special como aprecio pa nan trabou dedica na sirbi e comunidad cu informacion relevante y concreto.

Aruba Bank ta gradicido pa e apoyo constante di e medionan di comunicacion y ta spera pa sigui traha hunto pa sigui tene nos comunidad bon informa.







DI DOS GRUPO DI BOMBERO DI POST OSCAR A BAY FLORIDA PA TRAINING INTENSIVO



Diadomingo un di dos delegacion di bombero di e post situa na Aeropuerto Internacional Reina Breatrix, a biaha rumbo pa Jacksonville Florida. Ta trata aki di 14 bombero di Aruba cu a sali pa un curso special di entrenamento di rescate y pagamento di candela principalmente den caso di emergencia na areopuerto. E prome grupo, consistiendo di 16 bombero, recientemente a haci e mesun curso na Florida.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers tabata presente na aeropuerto pa asina mira riba continuidad di un programa cu a inicia algun aña atras (mas di dies aña pasa), bao mando di comandante De Cuba e tempo ey y cual a sigui haya interes di e cuerpo di bombero.

Na e momento aki ta evalua con e proceso ta bayendo, tin algun adaptacion a tuma luga basa riba e programa cu a culmina algun tempo atras. E curso cu e grupo aki lo ricibi lo ta diferente, cu ta nifica un crecemento y preparacion optimal pa nos hendenan.

Minister Dowers a expresa tambe di ta contento di mira e grado di motivacion di e miembronan di Cuerpo di Bombero. No obstante di kier mira cambio y atencion na cierto puntonan di importancia den e maneho di Brandweer pero e motivacion ta existente y importante.

Ta di admira, cu maske hopi departamento a traha bou di condicionnan dificil, brandweer nan a keda demostra nan positivismo y motivacion, pa garantisa siguridad di pais Aruba, cual Minister ta gradici nan y deseanan tur clase di exito den e training.

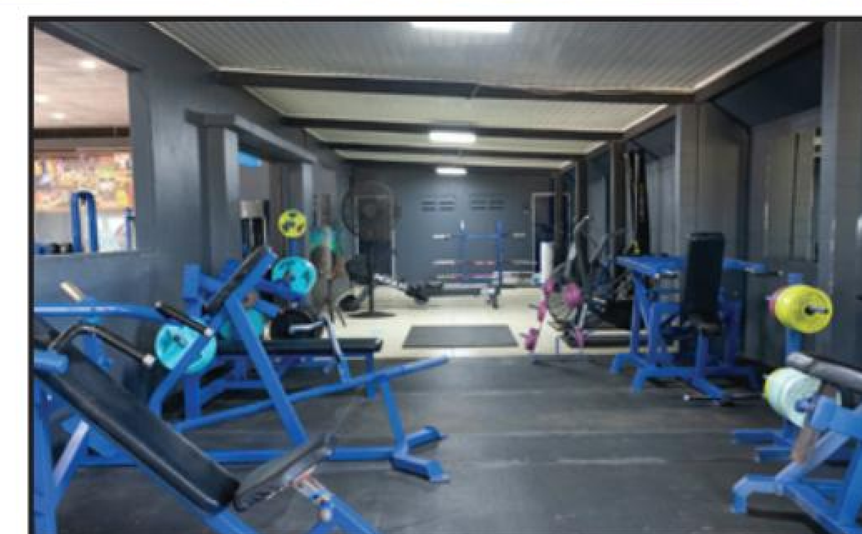
Un centro di entrenamento cu enfoke riba desaroyo deportivo

THUNDERBOX297 A OFICIALMENTE HABRI SU PORTANAN



Diasabra atardi hunto cu un grupo grandi di famia, amistadnan y personan interesa den e facilidad nobo a oficialmente inaugura ThunderBox297. Propietiario Ross Ismail hunto cu su pareha Christy Rodriguez a traha incansablemente duranta e ultimo lunanan pa asina renoba e luga, unda awo tin un espacio functional paden cu tur aparato necesario pa por haci tur tipo di entrenamento, ademas di tin mas di 500m2 di espacio afo cu tin tur ekipo multifunctional pa haci tur tipo di entrenamento, hasta den gruponan.

ThunderBox297 lo enfoka su mes den e desaroyo deportivo, pues ofrece entrenamento pa mehora e capacidadnan di atletanan di tur deporte pa asina mehora e rendimento den nan deporte. Esaki lo wordo haci door di Ross mes, cu tin varios aña ta entrena atleta di tur nivel a traves di su grupo di entrenamento "Crash of Thunder". Banda di esaki, lo ofrece entrenamentonan tipo HIIT a traves di BanpaBay Personal Training cu tin Christy Rodriguez como entrenadora. Un otro area cu tin disponibel ta e area di Functional Fitness, unda tin tur ekipo necesario pa por haci esaki, hunto cu material pa haci e fenomeno nobo conoci como "Hyrox". Finalmente lo tin diferente programa pa deportenan di forsa, cu lo wordo maneha door di Paradise Strength Aruba y entrenador Jonathan Wever, cu lo ta encarga cu e entrenamento di Olympic Weighlifting, Powerlifting y Strongman. Claramente e lo ta un facilidad di entrenamento liber tambe unda cu por bin haci bo propio entrenamento utilisando e espacionan. ThunderBox297 ta invita pueblo di Aruba pa bin haci conoci cu e concepto nobo aki y sinti e diferencia!



EX-MAESTRO DI MIREYA DE HASETH TA ANSIOSO PA WAK REINA BEATRIXSCHOOL BEK DEN SU GLORIA





Durante e apertura oficial di Monumenten Planning Bureau cu ta situa den e ex edificio di N&T di Juliana School. Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Enseñansa mr. Gerlien Croes, ambos, a dirigi nan mes na e invitadonan, cu a consisti gran parti pa ex-maestronan y cabesantenan di tanto Reina Beatrix School como Juliana School.

Un di e ex-maestranan di Reina Beatrix School ta juffrouw Mireya de Haseth, cu a traha 32 aña como docente y a fungi pa 20 aña largo como cabesante suplente. Ta cu hopi emocion juffrouw de Haseth a corda con tempo e la cuminsa como docente, e scol tabata yama Prinses Beatrix School cu despues a cambia pa Reina Beatrix School.

Juffrouw de Haseth, cu un dolor inmenso, ta wak su "di dos cas" cu a bira un ruina completo, pero na mes momento ta sinti un alegria cu lo renoba e edificionan aki bek den nan tempo di gloria.

Juffrouw de Haseth tin un conexion tambe cu Juliana School mirando cu su propio mama a studia y gradua na e scol aki.

Como scol publico, Reina Beatrix School tabata consisti di alumnonan for di tur parti di Aruba y tabata un scol cu a yuda forma miles di profesional ehemplar den nos comunidad.

Juffrouw de Haseth ta gradici Gabinete AVP-FUTURO pa pone e renobacion di e scolnan historico aki como prioridad y ta spera di pronto por wak e alumnonan bek den e edificio aki.

Parlamentario Carlos Bermudez (AVP):

"ASFALT NO TA UN LUHO; GOBIERNO MESTER SINTA CU DOW Y PONE UN PLAN CLA PA TUR BARIO"

ORANJESTAD (2 di september 2025) — Parlamentario di AVP, Carlos Bermudez, ta pidi accion inmediato riba infrastructura, particularmente e parti di asfalt den bario y camindanan secundario. Bermudez a entrega un mocion pa Minister di Infrastructura, Renee Herde, pa e por sinta cu DOW pa, no solamente papia di e plan cu tin pa asfalta algun caminda principal aki na Aruba, pero tambe pa saca tur e cartanan cu ciudadanonan a entrega caminda nan a haci peticion pa asfalt y cu te dia di awe nan no a haya ningun contesta.

Segun Bermudez, durante un reunion reciente a surgi un punto di preocupacion serio: "e gobierno anterior a bay laga un debe di por lo menos 2.3 miyon florin. Cu awor aki gobierno a paga caba 900 mil, pero ainda tin un debe habri di 1.4 miyon cu mester paga prome cu por bay paga pa ricibi asfalt." E debe aki ta keda como un obstaculo directo pa traha caminda y duna alivio na bario.

Bermudez ta enfatisa cu "asfalt no ta un luho mas." E impactonan di stof y lodo riba salud y riba auto ta real y diario. E ta duna ehempel cla di peticionnan cu ta stagna for di añanan: "vecindario di Tanki Leendert… a entrega un peticion di aña 2017… na 2024 nan a bolbe haci un peticion… niun contesta. Tambe un caminda na JR na Noord, Turibana bin arriba t'un caminda di santo pero basta malo y Ser'i Janchi y Kudawecha cu desde 2017 a haci peticion tambe a ser gaña y te dia di awe nan no a haya un druppel di asfalt."

E ta invita Ministerio y DOW pa wak mas leu cu asfalta caminda principal y bay den bario: "mi kier mira DOW cana den bario, den e cayanan… no kier mira nan sinta tras di bureau ta wak Google Maps." Den mes spiritu, Bermudez ta pidi un plan amplio pa cu limpiesa y seguridad vial, inclui "sleeping police" na luganan cu hopi trafico: "Bubali… ta wardando 8 pa 9 aña… Alto Vista… ta suplicando pa un sleeping police."

Como salida concreto, e ta urgi: "sinta cu DOW traha un plan multianual caminda bo ta pone tur e peticionnan cu pueblo a haci, bo ta pone nan riba un rij anto bo ta cuminsa traha un plan pa splica pueblo ki tempo nan ta yega na beurt." Segun Bermudez, pueblo ta dispuesto pa warda si tin fecha y claridad, "pero no manera… 2017… 2025, 8 aña despues ni un druppel di asfalt."

Bermudez a compromete su propio apoyo operativo: "mi mes lo traha un documento pa mi mustr'e unda pueblo ta desea di haya asfalt, unda pueblo ta desea di haya sleeping police, unda pueblo ta desea di snoei."



E ta cuminsa cu Noord — pasobra mi ta mira cu berdaderamente Noord a wordo laga un banda pa hopi aña" — y despues bay cu Paradera, Savaneta y San Nicolas.

"Nos t'ey pa traha pa e pueblo, nos t'ey pa sirbi e pueblo," Bermudez a conclui. "Asfalt y infrastructura digno ta un derecho basico, no un fabor. E ora aki ta pa claridad, plan y ehecucion—cu respeto pa tur comunidad."

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado: Sorteo di Anochi - September 02, 2025

Catochi	
Sorteo # 8637	5607
	2746
	7180
Multi-X	X3

Big 4	
Sorteo # 7681	8856
Multi-X	X3

1OFF	
Sorteo # 2386	2985

Zodiac	
Sorteo # 6440	1231
	Libra

Lucky 3	
Sorteo # 1370	124
Multi-X	x2

Lotto 5 – Sorteo # 2622	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	525.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	04-21-23-26-30
Sorteo # 6935	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
6 x Match 4	
122 x Afl 8,00	

Mini Mega – Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	875.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: Afl. 1.325.000,-

Korsou – Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado: Sorteo di Merdia - September 02, 2025

Catochi	
Sorteo # 4730	3824
	7476
	4322
Multi-X	X2

Big 4	
Sorteo # 4730	5994
Multi-X	X2

1OFF	
Sorteo # 2786	8664

Zodiac	
Sorteo # 4730	6398
	Tauro

Lucky 3	
Sorteo # 1604	552
Multi-X	X2

Lotto 5 – Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	525.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia – Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega – Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	875.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: Afl. 1.325.000,-

Korsou – Sorteo #

MINISTER WENDRICK CICILIA A PRESENTA NOTA DI CAMBIO PA COREGI INHUSTICIA DEN E LEY DI 'MINIMUMUURLOON'



Oranjestad- Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia, tabata awe den Parlamento pa debati y trata e ley di 'minimumuurloon' cu na final di anochi a pasa unanimamente. Durante e tratamento importante aki, Minister Wendrick Cicilia a introduci un nota di cambio cu e meta pa garantisa husticia y igualdad cerca tur trahado.

E ahustacion aki ta busca pa kita e discrepancia di salario minimo pa ora pa trabou di 'huishouden' haci pa trahado cu no ta bibando na e cas. Den cuadro di e cambio di e ley aki awe, locual ta e discrepancia di salario minimo pa ora pa trabou domestico (uitwonend) haci tambe mester adaptacion pa duna e grupo di trahado aki e trato igual. Lo paga e grupo aki tambe e salario minimo pa ora di awg.11,58.

Di e manera aki ta garantisa cu tur e empleadonan domestico - inwonende dienstbode (trahado domestico interno) y uitwonende dienstbode (trahado domestico externo)- ta ricibi un trato husto y condicionnan igual relaciona e aplicacion di salario minimo pa ora.

"Trabou domestico ta digno y esencial pa nos sociedad. No ta posibel pa existi un distincion inhusto entre esnan cu ta biba den e hogar di nan doño di trabou y esnan cu no. Cu e nota di cambio aki, nos ta avansa den direccion di un ley laboral mas husto, transparente y humano", tabata expresion di Minister Wendrick Cicilia.

E introduccion di e nota di cambio ta representa un paso firme den e vision di Gabinete AVP-Futuro pa fortalece e derechonan laboral y promove igualdad di oportunidadnan pa tur e trahadonan di nos isla.

Invitacion pa un Santo Sacrificio di misa Solem na honor di Fiesta di Triumfo di e Santa Cruz y Señor de los Milagros di Buga





Grupo di nobena y Cas di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros di Buga" bou guia di Filomena Croes - Krozendijk , Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos lidernan Spiritual Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Sr. Michael Nicolaas ta invita tur fiel deboto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos di 20 aña di nobena na honor di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa na Misa di La Birgen di Fatima na Dakota.

Cuminsando Diabierna 5 september te cu 13 september 2025 pa 5.45 pm , cu excepción di diadomingo 7 september 2025 pa 4.45 pm.

Dianan 5, 6 y 7 September nobena lo ta den Cas Parokial. Di 8 pa 13 di september den Misa.

Triumfo di e Cruz Glorioso y Fiesta di Señor de Los Milagros di Buga ta diadomingo 14 september 2025. Ta resa Santo Rosario pa 5.15 p.m., sigi cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 6'or p.m.

Musica y canto ta encargo di Koor " Amigonan di Hesus y Maria "

Dialuna 15 september pa 7 'or p,m, ta celebra Fiesta di Mama Maria Dolorosa cu un Santo Sacrificio di Misa Canta. Rosario 6.15 p.m.

Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo y stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordioso, bondadoso, humildad, y pasenshi.

Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermo kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion. Trece trankilidad pa reina paz na nos país bisiña Venezuela y specialmente pa nos dushi pais ARUBA.Señor danki pa tur gracia y fabornan ricibi. Amen.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BAN REPRENDE, KIBRA Y CANCELA TUR CLASE DI INFERIORIDAD

Den Genesis 1: 26-27-28 ta para scirbi pa tur hende por compronde lo siguiente:

E ora ey Dios a bisa; Laga nos traha hende segun Nos imagen, conforme Nos semehansa,y laga nan goberna riba e piscanan di laman, y riba e parhanan di laman y riba e bestianan di cria,y riba henter e tera,y riba tur bestia cu ta lastra riba tera.

Dios a crea hende segun Su mes imagen , segun e imagen di Dios E a crea hende:

Homber y muher E a crea nan.

Y Dios a bendiciona nan y Dios a bisa nan: Sea fructifero y multiplica, y yena e tera y haci esaki somete na bo:

Y goberna riba e piscanan di laman, y riba e parhanan di cielo. Y riba tur ser bibo cu ta move riba tera.

For di aki nos tur por compronde cu ningun clase di inferioridad no ta bini di Dios.

Inferioridad ta bini ora hende mes purba trece cambio den nan bida cu ta mishi cu nan bida spiritual y pone nan sinti nan mes inferior.

Ora un hende ta den adiccion di droga of alcohol, un mal influencia di inferioridad ta bini riba dje, pasobra e a purba di busca su goso den cosnan artificial, caba e palabra di Dios ta bisa claramente cu e goso den Senjor ta nos fortalesa.(Nehemias 8:10).

Den adiccion, hende ta cuminda degenera, tanto den karakter como fisico.

Hende ta cuminsa cana sushi, hole malo.

Hende ta pasa siman of luna sin banja.

Hende ta come kico cu ta.

Hende ta drumi na unda cu ta.

Nan tin cas pa biba aden pero ta rechasa nan mes hogar y nan hendenan pa biba riba caya.

Hopi di nan ta wordo poni riba caya pa motibo di nan comportacion.

Inferioridad ta yena hende cu duele y ta haci hende violento.

Nan ta cuminsa sinti inferioridad cu nan no por ta hunto cu otro hende pero nan mester ta nan so, of hunto cu esnan cu ta droga of bebe mescos cu nan.

Nan por wordo yuda, pero hopi ta combina droga cu rebeldia cu ta hiba na inferioridad y ta rechasa ayudo.

Mayoria di nan no tin dominio propio, cu ta pone nan sinti nan mes inferior.

Ora nan mente bin bek den obediencia completo na Dios na ta wordo libera.(2 Corintionan 10:3-5).

Asina hende kier anjadi algo cu no ta bini di e naturalesa di Dios, na su curpa, of den su mente, e ta bay sinti su mes inferior.

Tuma bon nota ora bo duna un mucha un bijnaam cu no ta muchu bunita, e mucha ta cuminsa sinti su mes inferior y hopi biaha actua inferioir door di e nomber cu bo a dune.

Cuanto mas ora bo bisa un persona cu ta den adiccion, cu e lo keda un adicto pa semper, esey kier men bo a pone un carga di inferioridad riba dje y si e kere locual bo ta bise e persona ey lo no cambia.

Pasobra segun e ,e ta wordo exclui di sociedad pasobra e a cay den adiccion, y asina e ta lubida cu e ta creacion di Dios, y cu Dios a trahe segun Dios Su imagen y semehansa.(2 Corintionan 5:17).

Pica ta pone hende sinti nan mes inferior, imoralidad ta pone hende sinti su mes inferior, Dios nunca a traha dos calidad di hende, esey ta hopi bon splica den Genesis 1:26-27-28.
Laga nos reprende tur cos cu por pone hende sinti nan mes inferior.
Pasobra tur hende ta crea den imagen y semehansa di Dios.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento di



Emiliano Dirksen

Mihor conoci como:" Papitpo of Emi"
*12-11-1941 - †29-08-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oracion di dia

Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

" ... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa". Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otronan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otronan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

CENTRO DI BARIO BRAZIL TA CELEBRA SU 50 ANIVERSARIO.

Diaranson 3 September ta Tira Lot pa e Festival di Musica Ranchera grandi den Centro di Bario Brazil

Desde 2 di September 1975 C.B.B ta activo den bario. Relaciona cu e 50 aña di Centro di Bario Brazil, ta bay tin diferente actividad,
E prome actividad lo ta un festival di musica Ranchera cu ta tuma luga dia 4 di october 2025 den Centro di Bario Brazil. E festival ta cuminsa pa 8:30pm. Mariachi Reyes de Aruba bao liderazgo di Ernan Angela lo compaña e cantantenan den e festival.

Tin categoria A y categoria B, pa un total di 22 cantante.

Amantenan di e musica Ranchera ta bay gosa un mundo pa locual ta e gran festival." Diaranson 3 di september ta e anochi oficial pa e participantenan confirma nan participacion ora cu nan yega CBB pa e tiramento di lot.



TAXI BOYS A "EDGE" BIBA LEKKER!



Calabas/Kudawecha - Diabierna ultimo, 29 di augustus, e famosisimo Domino Square Garden, situa net n'e grens entre Calabas y Kudawecha, un biaha mas tabata e scenario di otro sambombaso di partido di domino estilo "Kat en Muis"! Locual mester a bira e revancha di siglo pa e conocido Biba Lekker DT bou guia di Capitan Trimon, a resulta di ta un "masterclass" den "kat en muis spel" duna door dje trabuconan di Taxi Boys DT!
Pa refresca un y tur nan conocemento di kico ta referi na Hulandes como "kat & muis", esaki ta caminda e pushi tin e raton gara di tal forma cu e ta crea ilusion cerca e raton cu cualkier momento esaki por logra scapa for dje garanan dje pushi. Sinembargo, net ora e raton ta "go for it", e pushi ta bula gar'e bek! Y asina e wega ta keda ripiti su mes! Wel shonnan, diabierna siman pasa tabata un caso practicamente similar. E team di Capitan Trimon a ranca sali yen di briyo den prome tanda y convincentemente a drenta halftime c'un bentaha serio di 11 - 7! Un y tur presente p'un rato di ora a grawata cabes



y pensa 'hmmm ... lo ta posibel?'
Sinembargo, snacks cortesia 'de la casa' un caba di bay abou drechi, cu e 'gatito lindo' a cuminsa saca su huñanan! Taxi Boys pocopoco a cuminsa hala e raton punto pa punto bin aden, y na dado momento tur tension a rementa den Domino Square Garden! Nada menos cu e conocido comerciante den aparato electronico a cuminsa grita manera alma malo na fabor pa Taxi Boys, y por a observa cu ta bisto cu e "stoorzender" aki no a bay sinta den Capitan Trimon su ekipo nan "koude kleren"! Grito pa grito tabata net suficiente pa zwak e concentracion "ijzersterk" di Biba Lekker! Pa ora cu e bataya a empata na 20 - 20, cualkier persona cu a drenta e luga n'e momento ey lo a puntra su mes si ta den un cas di hende loco el a drenta! Histeria total! Al final, c'un gritamento cu por pone cualkier pelicula adulto bira jaloers, e taxistanan a "release" nan extasis ora porfin wega 21 a drenta den! Den otro tremendo sambombaso di wega, Taxi Boys DT ta "edge" Biba Lekker DT cu score preta di 21 -20!

ATLETANAN NAYAH WHITFIELD Y DAVY ANN EDUARDS

SUB CAMPEON DI CAZOVA U18 YOUTH OLYMPIC BEACH QUALIFIER NA TRINIDAD & TOBAGO









Oranjestad: E duo femenino di Beach Volleyball Nayah Whitfield y Davy ann Eduards a gana medaya di plata den e competenia di CAZOVA U18 “Youth Olympic Qualifier” na Trinidad & Tobago. Cu determinacion, persistencia y entusiasmo e atletanan a bataya te final den e competencia. Un competencia contra paisnan manera Haiti, Trinidad, & Tobago, Barbados, Cayman Islands, Martinique, U.S. Virgin Islands, Saint Kitts & Nevis.

Nayah Whitfield/Davy-ann Eduards a crese den nan weganan y finalmente nan a bay finale pa e “Golden Match”. Nan a keda na di 2 luga y a yega Aruba cu nan Copa di Plata. E duo masculino cu ta Victor Mitchell y Joshua Hoepelman tambe a competi na e Beach Qualifier aki. Dos atleta hoben y talentoso cu a haya hop elogia pa nan talento y tambe nan dominio di e parti tecnico di e deporte di Beach volleyball. Nan a lucha den e competencia aki pero no a cay den medaya.

E hoben nan aki a representa Aruba na un bon manera. Nan a promote Aruba, y a demostra nan talento pa cu e deporte di Beach Volleyball. Aruba Volleyball Association ta felicita tur e atletanan cu e bunita logra aki. Un bunita prestacion!

Ta gradici Lotto pa Deporte, Sportsubsidie Aruba pa nan apoyo y sosten financiero cu ta necesario ora ta competi den competencia significante. Un danki grandi na sponsors y Bo Potret.

Pabien Atletanan!

A fayece cristianamente



ZELDA MIRIAM STEENEN

Su mama stima: Magda Ramona Steenen

Su partner: Godfried Lampe

Mescos yiu: Brainer Lampe, Dianne Croes y Cyanne Petrocchi

Su primo-y primanan:
Raquel Muyale y yiu Rocky Donker Randolph, Jessy Wiersma Sneek y yiu nan Jesra y Win Xuan, Jasmira Wiersma
Maghalia Steenen, Sharine Steenen y yiunan na Hulanda, Elaine Gietel

Eddy Gietel, Astrid Gietel, Ingrid Does-Gietel, Iris Gietel

Debbie Arendsz-Gietel, Maritza Sillie, Rugia Sillie, Valerie Adonis

Su amor chikito: Naemy
Su acto primo y primanan:
Erik Steenen, Tito Wagib Thiel, Eva Suyen Thiel, Kassidy y Enoch Steenen

Su rumannan:
Lisette Mohamed, Edmond Adonis, Gina Adonis

Mama di su rumannan:
Keta Adonis

Iha nan: Markwin – Faridi – John – Jessica

Amigo nan di cas stima: Eileen y Win Snijders
Yola Snijders y mescos cu subrina Jealdyne Yarzagaray Elvis Gomez

Su gruponan:
Karaoke, The Scrapping B’sss, Grupo di oracion, Girlsz, Animachis, Serenity, Class of Tur otro amiga y amigo bisinja y conocir nan.

Demas Famia: Steenen, Lampe, Muyale, Wiersma, Adonis, Gietel, Snijders, Sneek, Dania, Herts, Comenencia, Rafael y Quandus

Un suplica pa bisti color nan alegre pa asina nos celebra Zess su bida.

Enves di flor of krans, un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima Dakota, Diahuebs 4 di September 2025, di 1’or pa 4’or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

E defunto mes a traha e anuncio aki

5 TIPS PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO

1 Traha un "hurricane safety plan" pa bo famia na prepara y inclui bo mascotanan den dje. Kisas nunca bo lo haci uso di dje pero "better be safe than sorry". Dicidi e secuencia di e accionnan pa un "worst case scenario" y percura pa por ehecuta e plan aki na cualkier momento teniendo cuenta cu tur cos cu bo haci lo mester ta facil y accesibel pa por wanta pa 2 siman, p.e.:

- Awa, cuminda, algo pa pone awa y cuminda den dje
- Cualkier remedi cu e mascota ta standaard riba dje incluyendo su tratamento contra garapata, purga y hartworm (check: fecha di expiracion!)
- Un pet carrier
- Un kattebak cu su vulling
- Saco di plastic pa pone nan cushi aden
- Extra leash
- Un coy hunga
- Buki di vacuna
- Sikiera un portret di bo mascota

2 Percura pa bo mascota tin un caminda pa scondi pa awa

3 Percura pa bo mascota tin un caminda cu e por sinti sigur si e haya stress di lamper cu strena

4 Percura pa bo mascota su vacunanan ta up to date pa nan ta bon protegi contra malesanan infeccioso cu por surgi especialmente ora awa yobe hopi

5 Percura pa bo mascota tin un microchip. Bendad un bandi cu su datonan por yuda pero en caso e mascota perde e bandi aki, por traza e info bek via e microchip, contal cu bo info ta up to date

I ♥ my PET

Stima Mi Mascota

SOPI DI LETRANAN

Z	T	K	L	Z	C	P	H	A	M	O	R	B	P	P	E	L	J
Z	B	L	N	B	F	T	S	O	G	K	T	E	W	C	C	J	K
E	Z	V	A	M	P	I	R	O	G	O	H	D	X	A	Y	N	X
D	B	H	B	M	K	I	L	D	L	U	U	J	O	L	W	U	O
N	Q	T	R	A	T	O	Z	L	D	L	E	O	P	A	A	X	A
E	Y	I	Z	M	S	Q	X	A	C	X	L	R	D	B	S	Z	E
U	H	E	R	I	U	C	R	E	R	E	V	E	A	A	O	L	M
D	D	F	N	E	C	H	X	B	M	F	M	A	I	Z	Ñ	J	C
F	C	A	B	R	U	J	A	A	R	O	S	O	G	A	I	O	A
A	N	O	C	H	E	F	R	L	N	O	T	I	G	K	N	R	M
N	C	T	S	R	R	A	I	I	L	R	D	E	D	I	M	G	Á
T	K	Z	B	E	C	B	O	E	U	O	C	E	M	V	A	E	S
A	R	O	R	R	E	T	D	C	S	M	W	H	I	F	L	N	C
S	V	M	T	U	Q	V	O	O	J	T	W	E	X	M	E	O	A
M	I	T	O	C	T	U	B	R	E	O	A	L	E	L	V	T	R
A	U	V	Q	U	T	I	R	Í	P	S	E	I	L	N	J	A	A
R	A	L	L	I	D	A	S	E	P	U	E	F	Q	F	G	G	K

BROMA
BRUJA
CALABAZA
CARAMELO
DEMONIO
DISFRAZ
DUENDE
DULCE
ESPÍRITU
FANTASMA
FIESTA
GATONEGRO
GOLOSINA
HALLOWEEN
HOGUERA
MÁSCARA
MIEDO
NIÑOS
NOCHE
OCTUBRE
PESADILLA
TERROR
TRATO
TRUCO
VAMPIRO
VELA

SUDOKU

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		